



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Chinês Contemporâneo

Dāngdài Zhōngwén

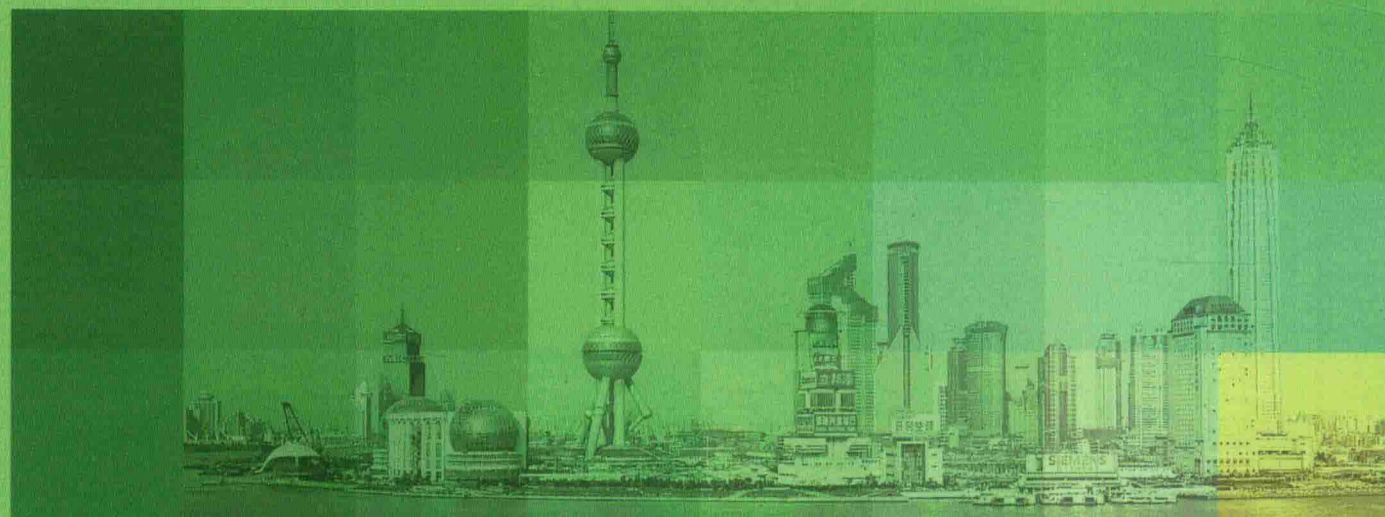
当代中文

(葡萄牙语版)

吴中伟 主编

para o principiante

入门级



Liànxícè
练习册

Caderno de Exercícios



华语教学出版社
SINOLINGUA

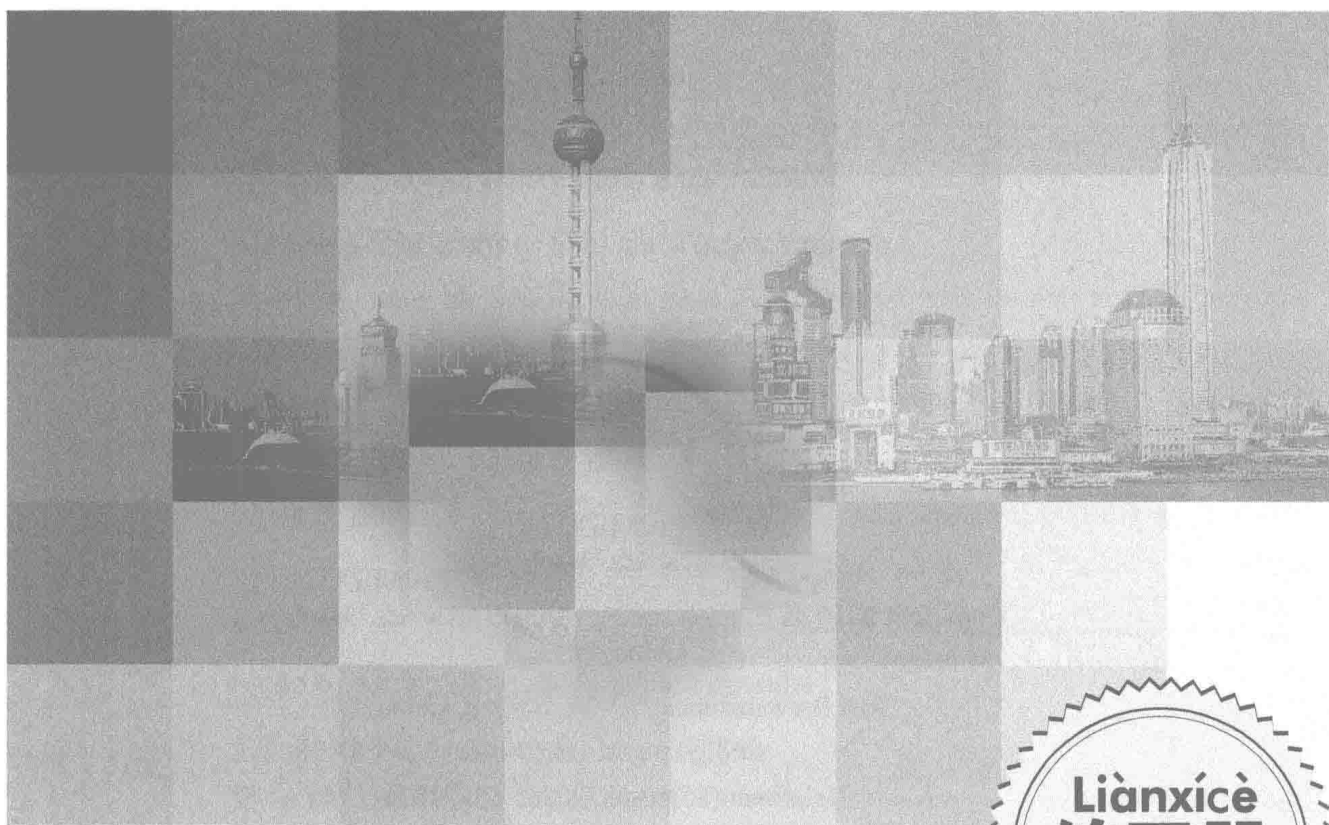
Chinês Contemporâneo

para o principiante

Dāngdài Zhōngwén

当代中文

吴中伟 主编



责任编辑：陆瑜
封面设计：思创文化
插图：笑龙

图书在版编目(CIP)数据

《当代中文》练习册：葡萄牙语版 / 吴中伟主编. — 北京：华语教学出版社，2010.1
ISBN 978-7-80200-720-8

I. ①当 II. ①吴 III. ①汉语－对外汉语教学－习题 IV. ① H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 228221 号

国家汉办网址：www.hanban.org

《当代中文》

练习册

主编 吴中伟

*

© 孔子学院总部/国家汉办

华语教学出版社有限责任公司出版

(中国北京百万庄大街24号 邮政编码 100037)

电话：(86)10-68320585 68997826

传真：(86)10-68997826 68326333

网址：www.sinolingua.com.cn

电子信箱：hyjx@sinolingua.com.cn

新浪微博地址：http://weibo.com/sinolinguvip

北京京华虎彩印刷有限公司印刷

2010年(16开)第1版

2015年第1版第3次印刷

(葡萄牙语版)

ISBN 978-7-80200-720-8

定价：59.00元

总 策 划：许 琳

总 监 制：马箭飞 王君校

监 制：孙文正 张彤辉 王锦红 韩 晖

主 编：吴中伟

编 者：吴中伟 高顺全 吴金利 吴叔平

改 编：吴中伟 王全礼

顾 问：陶黎铭 陈光磊

翻 译：王全礼

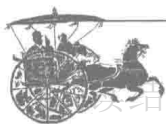
译文审订：Sara Guimarães

Mùlù

目 录

Índice

Dì-líng Kè Yǔyīn 第 0 课 语音.....	1
Lição 0 Fonética	
Dì-yī Kè Nín Guìxìng 第一课 您 贵姓.....	16
Lição 1 Qual é o seu nome?	
Dì-èr Kè Rènshi Nǐ Hěn Gāoxìng 第二课 认识你很高兴.....	21
Lição 2 Muito prazer em conhecê-lo	
Dì-sān Kè Nǐ Jiā Yǒu Jǐ Kǒu Rén 第三课 你家有几口人.....	26
Lição 3 Quantas pessoas tem a tua família?	
Dì-sì Kè Zhè Zhāng Dìtú Shì Pútáoyáwén de 第四课 这 张 地图是葡萄牙文的.....	31
Lição 4 Este mapa está em português	
Dì-wǔ Kè Néng bu Néng Shì Yì Shì 第五课 能 不 能 试一试.....	35
Lição 5 Posso experimentar?	
Dì-liù Kè Míngtiān Dǎsuàn Gàn Shénme 第六课 明天 打算 干 什么.....	40
Lição 6 Quais são os planos para amanhã?	
Dì-qī Kè Nǐ Shénme Shíhou Huílai 第七课 你 什 么 时 候 回来.....	46
Lição 7 Quando é que tu voltas?	
Dì-bā Kè Fùjìn Yǒu Méiyǒu Yínháng 第八课 附近 有 没有 银行.....	52
Lição 8 Há algum banco aqui perto?	
Dì-jiǔ Kè Wǒ Yǐqián Yǎngguo Niǎor 第九课 我 以 前 养 过 鸟儿.....	60
Lição 9 Antigamente eu tinha pássaros	



Dì-shí Kè Tā Qù Yīyuàn le 第十课 她去 医院 了	67
Lição 10 Ela foi ao hospital	
Dì-shíyī Kè Tāmen Shì Shénme Shíhou Lái de 第十一课 他们 是 什 么 时 候 来 的	74
Lição 11 Quando é que eles chegaram?	
Dì-shí'èr Kè Jīntiān Nǐ Chuān de Zhēn Piàoliang 第十二课 今天你 穿 得 真 漂 亮	82
Lição 12 Hoje estás muito bem vestido/a	
Dì-shísān Kè Wǒ Jiāxiāng de Tiānqì Bǐ Zhèr Hǎo 第十三课 我 家 乡 的 天 气 比 这 儿 好	89
Lição 13 O tempo na minha terra natal é melhor do que aqui	
Dì-shísì Kè Wǒ Lǎojiā Zài Dōngběi 第十四课 我 老 家 在 东 北	94
Lição 14 A minha terra natal é no Nordeste	
Dì-shíwǔ Kè Wǒ Xuéguo Bàn Nián Hànyǔ 第十五课 我 学 过 半 年 汉 语	100
Lição 15 Eu já estudei chinês durante meio ano	
Dì-shíliù Kè Huǒchēpiào Mài-wán le 第十六课 火 车 票 卖 完 了	105
Lição 16 Os bilhetes de comboio esgotaram-se	
Dì-shíqī Kè Xiànzài Jiù Kěyǐ Bān-jìnqu 第十七课 现 在 就 可 以 搬 进 去	113
Lição 17 Poderia vir morar para aqui agora mesmo	
Dì-shíbā Kè Wǒ Kǒngpà Tīng-bu-dǒng 第十八课 我 恐 怕 听 不 懂	119
Lição 18 Tenho medo de não compreender	
Dì-shíjiǔ Kè Wǒ Bǎ Qiánbāo Wàng-zài Chē Shang le 第十九课 我 把 钱 包 忘 在 车 上 了	124
Lição 19 Deixei a carteira no táxi	
Dì-èrshí Kè Chà diǎnr Bèi Qìchē Zhuàngle Yíxià 第二十课 差 点 儿 被 汽 车 撞 了 一 下	130
Lição 20 Por um triz ia sendo atropelado por um carro	
Liànxí Cānkǎo Dá'àn 练习 参 考 答 案	135
Soluções dos exercícios	



Dì-líng Kè Yǔyīn
第 0 课 语音

Lição 0 Fonética

第 0 课

0.1

Ouça e repita

ā á ǎ à
ā ǎ
á à
ā à

ō ó ǒ ò
ē ě
é è
ē è

ē é ě è
ō ǒ
ó ò
ō ò

bā	bá	bǎ	bà	pā	pá	pǎ	pà
bān	bán	bǎn	bàn	pāo	páo	pǎo	pào
bāi	bái	bǎi	bài	pāng	páng	pǎng	pàng
dē	dé	dě	dè	tē	té	tě	tè
fēi	féi	fěi	fèi	mēn	mén	měnn	mèn
jīao	jiáo	jǐao	jiào	qiān	qián	qiǎn	qiàn
huō	huó	huǒ	huò	suān	suán	suǎn	suàn
zhōng	zhóng	zhǒng	zhòng	chōng	chóng	chǒng	chòng
lū	lú	lǔ	lù				

0.2

I. Exercício de diferenciação do som

1. Indique as sílabas que ouve:

- | | | |
|-----------|-------|-----|
| (1) A. pō | B. bō | [] |
| (2) A. dē | B. tē | [] |
| (3) A. ó | B. é | [] |
| (4) A. bō | B. dé | [] |
| (5) A. yí | B. yú | [] |
| (6) A. lì | B. lù | [] |
| (7) A. yǔ | B. wǔ | [] |
| (8) A. mō | B. mó | [] |



- | | | |
|------------|-------|---------|
| (9) A. nà | B. ná | [] |
| (10) A. bǐ | B. bí | [] |
| (11) A. tā | B. tà | [] |
| (12) A. pì | B. pí | [] |

2. Escreva a consoante inicial que ouve:

- | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| (1) ____ à | (2) ____ à | (3) ____ ō | (4) ____ ō |
| (5) ____ ǎ | (6) ____ ā | (7) ____ ǔ | (8) ____ ú |
| (9) ____ á | (10) ____ ā | (11) ____ ì | (12) ____ ǐ |
| (13) ____ ē | (14) ____ ē | (15) ____ ó | |

3. Escreva a vogal final que ouve:

- | | | | |
|------------|-------------|------------|------------|
| (1) m ____ | (2) m ____ | (3) n ____ | (4) n ____ |
| (5) l ____ | (6) l ____ | (7) f ____ | (8) f ____ |
| (9) t ____ | (10) t ____ | | |

4. Anote os tons que ouve:

- | | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| (1) ta | (2) ta | (3) ta | (4) ta | (5) da | (6) da | (7) da | (8) da |
| (9) yi | (10) yi | (11) bi | (12) bi | (13) wu | (14) wu | (15) di | (16) di |
| (17) yu | (18) yu | (19) ma | (20) ma | (21) na | (22) na | | |

5. Escreva as sílabas que ouve:

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| (1) _____ | (2) _____ | (3) _____ |
| (4) _____ | (5) _____ | (6) _____ |
| (7) _____ | (8) _____ | (9) _____ |

II. Ouça e repita

- | | | | |
|----|----|----|----|
| ā | á | ǎ | à |
| ō | ó | ǒ | ò |
| ē | é | ě | è |
| yī | yí | yǐ | yì |
| wū | wú | wǔ | wù |
| yū | yú | yǔ | yù |
| bō | bó | pǒ | pó |
| bǔ | bù | pǔ | pù |
| mō | mò | fō | fó |



dā	dà	tē	tè
dī	dì	tī	tí
nǚ	nǚ	lù	lù

III. Ouça e repita

é	ganso	è	fome	
wǔ	cinco	wù	névoa	
pá	preparar	pà	ter medo de	
bà	pai	bā	oito	
dǎ	bater	dà	grande	
tā	ele	tǎ	pagode	
mā	mãe	mǎ	cavalo	
ná	tomar	nà	aquele	nǎ qual
bǐ	que, do que	pí	pele, casca	
mǐ	arroz	nǐ	você	
nǚ	mulher	lù	verde	
lù	rua, estrada	bù	não	

IV. Ouça e repita

yúfū	pescador	fùyù	rico	
dìyī	primeiro	dìyù	inferno	tǐyù desporto, esporte
dà yǔ	chuvada	dà yú	grande peixe	
dà yī	sobretudo	dà yì	negligência	
yí lǜ	sem exceção	yì lì	perseverança	lì yì benefício
dì tú	mapa	tú dì	aprendiz	tǔ dì terra
fǎ lǜ	lei	fǎ lì	poder sobrenatural	
lǐ fà	cortar o cabelo	lǐ fǎ	legislação	
pí fū	pele	bǐ yù	metáfora	

0.3

I. Exercício de diferenciação do som

1. Indique as sílabas que ouve:

(1) A. gǔ

B. kǔ

[]



- | | | |
|--------------|---------|---------|
| (2) A. gān | B. gēn | [] |
| (3) A. kǎo | B. kǒu | [] |
| (4) A. dǎi | B. děi | [] |
| (5) A. tán | B. táng | [] |
| (6) A. lóng | B. léng | [] |
| (7) A. kǎo | B. kào | [] |
| (8) A. gān | B. gàn | [] |
| (9) A. hǎo | B. hào | [] |
| (10) A. máng | B. mǎng | [] |
| (11) A. tāi | B. tài | [] |
| (12) A. dòng | B. dòng | [] |

2. Escreva a consoante inicial que ouve:

- | | | | |
|--------------|--------------|---------------|---------------|
| (1) _____ āi | (2) _____ āi | (3) _____ ǎo | (4) _____ ǎo |
| (5) _____ ěn | (6) _____ ěn | (7) _____ áng | (8) _____ áng |

3. Escreva a vogal final que ouve:

- | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| (1) b _____ | (2) b _____ | (3) p _____ | (4) p _____ |
| (5) m _____ | (6) m _____ | (7) t _____ | (8) t _____ |
| (9) t _____ | (10) k _____ | (11) k _____ | (12) k _____ |
| (13) k _____ | (14) k _____ | (15) h _____ | (16) h _____ |
| (17) h _____ | (18) h _____ | | |

4. Anote os tons que ouve:

- | | | | | |
|--------------|------------|--------------|-------------|---------------|
| (1) gao | (2) gao | (3) gao | (4) gao | (5) kafei |
| (6) bangmang | (7) gaokao | (8) kanwu | (9) laodong | (10) tengtong |
| (11) nenggou | (12) fennu | (13) daode | (14) paodan | (15) dafeng |
| (16) tanlan | (17) botao | (18) hanleng | | |

5. Escreva as sílabas que ouve:

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| (1) _____ | (2) _____ | (3) _____ |
| (4) _____ | (5) _____ | (6) _____ |
| (7) _____ | (8) _____ | (9) _____ |

6. Ouça e anote as sílabas de tom neutro:

- | | | | | | | |
|----------|----------|----------|------------|-----------|----------|-------------|
| (1) gege | (2) keyi | (3) boli | (4) dangan | (5) yikao | (6) yifu | (7) houlong |
|----------|----------|----------|------------|-----------|----------|-------------|



II. Ou-la e repita

āi	ēi	āo	ōu
ān	ēn	āng	ēng
bái	bèi	bàn	bāng
páo	pǒu	pén	pēng
mài	méi	fēi	fǒu
dàn	dāng	tóu	tòng
nǎi	néng	lǎo	lóng
gǔ	kǔ	hǔ	

III. Ou-la e repita

bàba	pai	māma	māe
nǎinai	avó	gēge	irmão mais velho
mèimei	irmã mais nova	tāmen	eles, elas
nǐ de	seu, teu	dòufu	tofu, queijo de soja
nǎodai	cabeça		

IV. Ou-la e repita

ài	amar	ǎi	baixo		
gàn	fazer	gān	seco	gǎn	ousar
gǒu	cão	gòu	chega	gōu	rego, vala
hěn	muito	hèn	odiar		
tāng	sopa	táng	educar		
tǎng	deitar-se	tàng	quente		
fēi	voar	fēn	centavo, minuto	fēng	vento
gǎi	mudar, alterar	gěi	dar		
kāi	abrir	hái	ainda		
néng	poder	lěng	frio		
lóng	dragão	láng	lobo		
bái	branco	bān	turma		



lái	vir	lán	azul
nán	masculino	mǎn	cheio
màn	devagar	máng	ocupado
hóng	vermelho	gāo	alto
hēi	negro, preto		

V. Ouça e repita

kān mén	guardar a porta	kāi mén	abrir a porta
hēibǎn	quadro preto	hěn bái	muito branco
lǎohǔ	tigre	láodòng	trabalho, labor
gǔdài	antiguidade	kǔhǎi	mar de sofrimentos
dédào	obter	dàodé	moralidade
táopǎo	fugir	bàodào	apresentar-se
Běiměi	América do Norte	měilì	bonito
bāngmáng	ajudar	bèndàn	tolo
tóu téng	dor de cabeça	ménkǒu	entrada da porta
Hànyǔ	língua chinesa		

0.4

I. Exercício de diferenciação do som

1. Indique as sílabas que ouve:

(1) A. jiā	B. qiā	[]
(2) A. jiǒng	B. qióng	[]
(3) A. gāo	B. jiào	[]
(4) A. kàn	B. quán	[]
(5) A. hǎo	B. xiǎo	[]
(6) A. qiú	B. qú	[]
(7) A. jiǔ	B. jǔ	[]
(8) A. xiān	B. xuān	[]
(9) A. qīn	B. qūn	[]
(10) A. jiě	B. jué	[]
(11) A. jiā	B. jiǎ	[]



- | | | |
|---------------|----------|-------|
| (12) A. xué | B. xuě | [] |
| (13) A. jiàng | B. jiǎng | [] |
| (14) A. xiào | B. xiǎo | [] |

2. Escreva a consoante inicial que ouve:

- | | | | |
|----------------------|-------------------------|--------------|----------------------|
| (1) ____ iē | (2) ____ iě | (3) ____ ián | (4) ____ iàn |
| (5) ____ íng | (6) ____ ǐng | (7) ____ īng | (8) ____ iā ____ íng |
| (9) ____ ué ____ iào | (10) ____ iān ____ iáng | | |

3. Escreva a vogal final que ouve:

- | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| (1) b _____ | (2) p _____ | (3) d _____ | (4) n _____ |
| (5) l _____ | (6) x _____ | (7) x _____ | (8) q _____ |
| (9) j _____ | (10) l ____ j ____ | (11) b ____ j ____ | (12) x ____ d ____ |
| (13) j ____ j ____ | (14) j ____ l ____ | (15) q ____ x ____ | (16) q ____ l ____ |

4. Anote os tons que ouve:

- | | | | | | |
|--------------|-------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| (1) jìqí | (2) jiùjǐng | (3) jiānbīng | (4) pínqióng | (5) míngliang | (6) língdāng |
| (7) qiánmian | (8) miānbao | (9) qífen | (10) xiawu | | |

5. Escreva as sílabas que ouve:

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| (1) _____ | (2) _____ | (3) _____ | (4) _____ |
| (5) _____ | (6) _____ | (7) _____ | (8) _____ |
| (9) _____ | (10) _____ | (11) _____ | (12) _____ |
| (13) _____ | (14) _____ | (15) _____ | (16) _____ |
| (17) _____ | (18) _____ | | |

II. Ouça e repita

- | | | | | |
|-----|------|-------|-------|----------|
| jiē | diē | qiē | tiē | |
| xī | xiē | xiān | xiāng | |
| yú | yuè | yuán | | |
| jù | jiǔ | qù | qiú | xǔ xiū |
| lán | liàn | láng | liàng | |
| máo | miáo | pào | piào | |
| xìn | xíng | xiàng | xióng | |



III. Ouça e repita

yāo	cintura
yóu	óleo
jiā	família
xīng	estrela
xiǎng	pensar
yě	também
yān	fumo
qiāo	bater em
xiǎo	pequeno
xiān	primeiro
tīng	ouvir
nián	ano
nǎo	cérebro
nán	masculino
niú	boi
qiē	cortar
xiě	escrever
qiú	bola
xióng	urso
yòng	usar, utilizar

yáo	balançar
yǒu	ter, haver
jiǎ	falso
xǐng	acordar
xiàng	para, a
yè	noite
yán	sal
qiáo	ponte
xiào	rir
xián	salgado
tíng	parar
niàn	ler
niǎo	pássaro
nián	ano
nǚ	feminino
quē	faltar
xué	estudar, aprender
jiǔ	licor, aguardente
qióng	pobre
yún	nuvem

yào	querer
yòu	de novo, outra vez
jià	férias, feriado
xíng	O.K., sim
xiāng	perfumado

IV. Ouça e repita, prestando atenção à alteração do terceiro tom

kǒuyǔ	linguagem falada
měinǚ	mulher bonita
lǎojiā	terra natal
diǎnxin	merenda
jiějué	resolver
bǎohù	proteger
kě'ài	amável

yǒnggǎn	bravo
xiǎo niǎo	passarinho
kǎoyā	pato laqueado
jiǎngjīn	bônus, prêmio
yǔyán	língua
fǎlù	lei
kěndìng	afirmar



V. Ouça e repita

yóuyǒng	nadar	yǒuyòng	útil
jīqì	máquina	qíjì	milagre
xūyào	necessitar	xīyào	medicamento ocidental
juédìng	decisão	quèdìng	definir
quēdiǎn	falta, defeito	quántiān	todo o dia, o dia inteiro
xuéxí	estudar, aprender	xiūxi	descansar
qīnwǎn	beijo		
qǐngwèn	desculpe...(para perguntar qualquer coisa)		
jiéyuē	economizar		
yuánliàng	desculpar		
xuǎnjǔ	eleição	xiàtiān	Verão
jīntiān	hoje	míngtiān	amanhã
qiūtiān	Outono	dōngtiān	Inverno
qùnián	ano passado	jīnnián	este ano
míngnián	próximo ano	xīnxiān	fresco
Měiguó	Estados Unidos da América	Jiānádà	Canadá
Yīngguó	Reinos Unidos	Āodàlìyà	Austrália
xúnxù-jìanjìn	seguir de maneira gradual e ordenada		
lóngténg-hǔyuè	o dragão levanta o voo e o tigre salta ; a vista cheia de vivacidades		

0.5

I. Exercício de diferenciação do som

1. Indique as sílabas que ouve:

- | | | |
|-------------|---------|-------|
| (1) A. zì | B. cí | [] |
| (2) A. cū | B. zú | [] |
| (3) A. zì | B. jǐ | [] |
| (4) A. cí | B. qì | [] |
| (5) A. zūn | B. jūn | [] |
| (6) A. cuān | B. quán | [] |
| (7) A. cán | B. tán | [] |
| (8) A. sǎo | B. xiǎo | [] |
| (9) A. cǎo | B. qiáo | [] |
| (10) A. zǒu | B. zuò | [] |



- | | | |
|-------------|---------|---------|
| (11) A. gān | B. guǎn | [] |
| (12) A. kěn | B. kǔn | [] |
| (13) A. kēi | B. kuī | [] |
| (14) A. cuò | B. cuō | [] |
| (15) A. wén | B. wèn | [] |
| (16) A. zǔi | B. zuì | [] |
| (17) A. cí | B. cì | [] |

2. Escreva a consoante inicial que ouve:

- | | | | |
|-------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| (1) ____ ā | (2) ____ iā | (3) ____ ān | (4) ____ ián |
| (5) ____ ǎo | (6) ____ iǎo | (7) ____ ì ____ í | (8) ____ ì ____ ī |
| (9) ____ í ____ ì | (10) ____ ī ____ ì | (11) ____ íng ____ í | (12) ____ íng ____ ì |

3. Escreva a vogal final que ouve:

- | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| (1) k ____ | (2) k ____ | (3) k ____ | (4) k ____ |
| (5) k ____ | (6) h ____ | (7) h ____ | (8) h ____ |
| (9) h ____ | (10) g ____ | (11) g ____ | (12) d ____ |
| (13) d ____ | (14) t ____ | (15) t ____ | (16) g ____ z ____ |
| (17) c ____ c ____ | (18) z ____ s ____ | (19) c ____ g ____ | (20) t ____ k ____ |
| (21) h ____ l ____ | | | |

4. Anote os tons que ouve:

- | | | | | |
|--------------|---------------|-----------|-------------|--------------------------|
| (1) kuajiang | (2) kuanguang | (3) tuola | (4) zuoye | (5) jisuan ku |
| (7) nuanhuo | (8) cuican | (9) weida | (10) guojia | (11) huida |
| | | | | (12) wandan |

5. Escreva as sílabas que ouve:

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| (1) _____ | (2) _____ | (3) _____ | (4) _____ |
| (5) _____ | (6) _____ | (7) _____ | (8) _____ |
| (9) _____ | | | |

II. Ouça e repita

- | | | | | | |
|----|-----|------|------|-------|-----|
| wā | wō | wài | wèi | wǎn | wěn |
| dū | dōu | duō | tú | tóu | tuó |
| gù | guà | guài | guān | guāng | |



hù	huà	huài	huán	huáng	
zī	zū	cì	cù	sì	sù
zài	cài	sài			
zǎn	zāng	zěn			
cān	cáng	cēn			
zī	jī	cī	qī	sī	xī
zǎn	jiǎn				

III. Ouça e repita, prestando atenção à diferença entre “u” e “ü”.

dùn	jūn	tún	qún	zǔ	jù	cù	qú
xuǎn	suàn	kuān	quán	zuān	juān		

IV. Ouça e repita

cāi	adivinhar	cái	só, apenas	cài	hortaliça
tuǐ	perna	tuī	empurrar	tuì	recuar
suān	ácido, acre	suàn	calcular		
zuǐ	boca	zuì	o mais ...		
sān	três	sǎn	guarda-chuva		
guā	melão	guà	pendurar		
dōu	tudo	duō	muito		
guài	monstro	kuài	rápido		
zuò	fazer	zǒu	ir, caminhar		
guó	país	gǒu	cão		

V. Ouça e repita, prestando atenção à alteração do terceiro tom

gǔdiǎn	clássica	yǔfǎ	gramática
wǔdǎo	dança	yǒuhǎo	amistoso
liǎojiě	conhecer	yǒnggǎn	bravo
yǔyī	impermeável	Běijīng	a capital da China
yǐjīng	já		
Měiguó	Estados Unidos da América	Fǎguó	França

